PRINCESS COMICS

こなみ詔子 6

SHINOBI LIFE

SHINOBI LIFE 6

こなみ詔子

PRINCESS COMICS
<月刊プリンセス掲載>

CONTENTS

Chapter 25 7

Chapter 26 43

Chapter 27 81

Chapter 28 117

Chapter 29 153

おまけマンガ 189

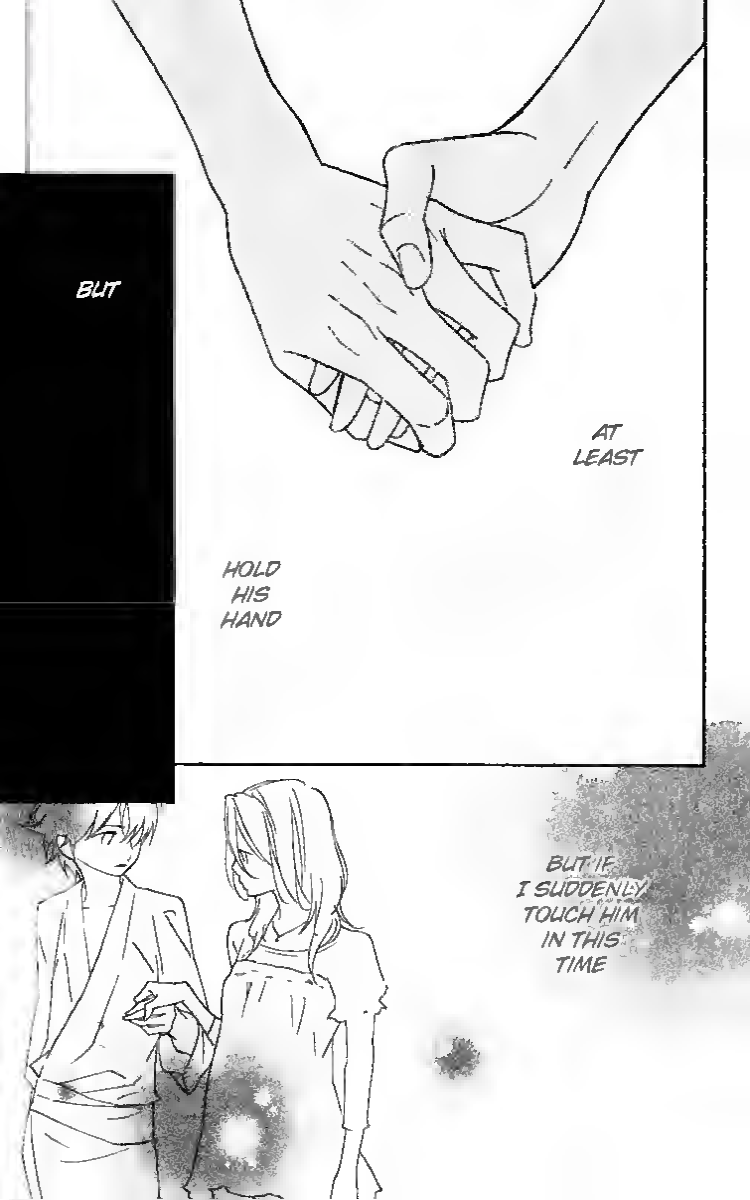
☆この作品はフィクションです。実在の個人・団体等には、いっさい関係ありません。

Shueisha Inc

SP♠DE
SHINOBI LIFE
Chapter 25

FOR ME TO BE JEALOUS OF HIS HARDSHIPS IS....
...HORRIBLE OF ME.

I REALLY WANT TO
...I WAS ALONE TO BEGIN WITH
IF I CAN'T EVEN
TELL HIM THAT I'M HERE WITH WORDS, THEN
HOLD LAGETORA'S HAND


BUT
AT LEAST
HOLD HIS HAND
BUT IF I SUDDENLY TOUCH HIM IN THIS TIME

PROBABLY SHOVE MY HAND AWAY
KAGETORA WILL
I REALLY DON'T
I DON'T WANT THAT

HAS NO REASON TO HOLD THAT HAND
THE ME RIGHT NOW
I... I'M SORRY, I DIDN'T NOTICE YOU STOPPED AND—
shhh

?
GRAB MY HAND
HERE

THANK YOU.....
.....
WHAT WE.... DISCUSSED BEFORE

I'D LIKE YOU TO NOT TALK ABOUT IT WITH HITAKI
EH...?
SINCE I TALKED BEHIND HIS BACK....
AND SOME PRETTY PRIVATE THINGS
HE'S... A VERY PRIDEFUL PERSON.

HE'S NOT GOOD WITH DEALING
I DON'T MEAN IT IN A BAD WAY....
BUT... UMM, HE DOESN'T LIKE BEING PITIED
OR HOW SHOULD I SAY THIS...
WITH PEOPLE HE DOESN'T KNOW VERY WELL.
...YEAH
I UNDERSTAND

TAKE A VERY SIGNIFICANT PART OF HIS LIFE
HIS GOAL.... AND HIS POWERFUL PRIDE....
.....
....IT'S THAT IMPORTANT TO HIM, HUH
THEY MUST BE AS IMPORTANT AS TAKING A BREATH FOR HIM.
LIKE A NECESSITY FOR HIM TO LIVE.

HAND
AH....
RIGHT...

I REALLY SHOULDN'T

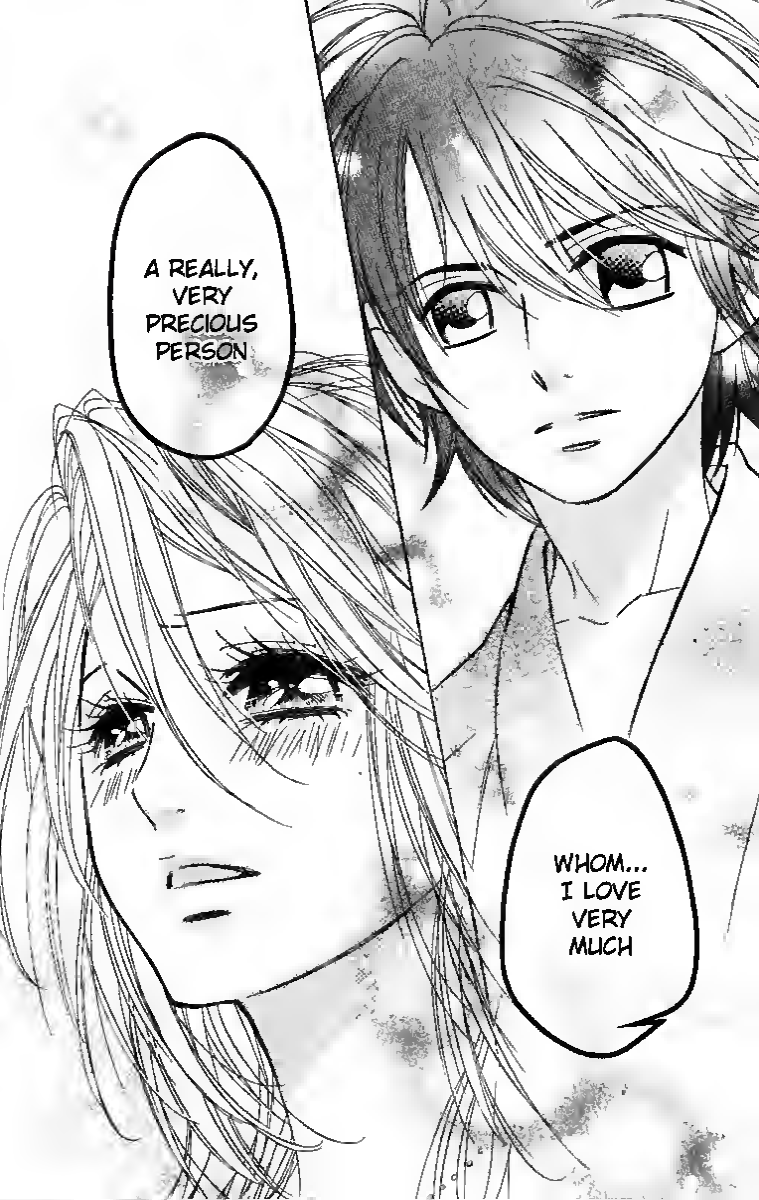
WANTING TO HOLD HANDS

THAT'S JUST ME

I WON'T REACH HIM
NOTHING
WITH PHYSICAL TOUCH
WILL REACH KAGETORA THROUGH IT
KA
WORDS THAT EVEN I CAN CONVEY RIGHT NOW
I HAVE A TO TELL HIM
WITH WORDS
...KAGETORA!

I LOST... MY MOTHER
I DO HAVE A FATHER, THOUGH
M... ME, TOO
BUT HE HATES ME...
I'M NOT ALONE BUT... IT KIND OF FEELS THAT WAY
...SOME-THING LIKE THAT
SO... HOW SHOULD I SAY THIS

.....
BUT YOU KNOW
LATELY... I FOUND A VERY PRECIOUS PERSON TO ME.

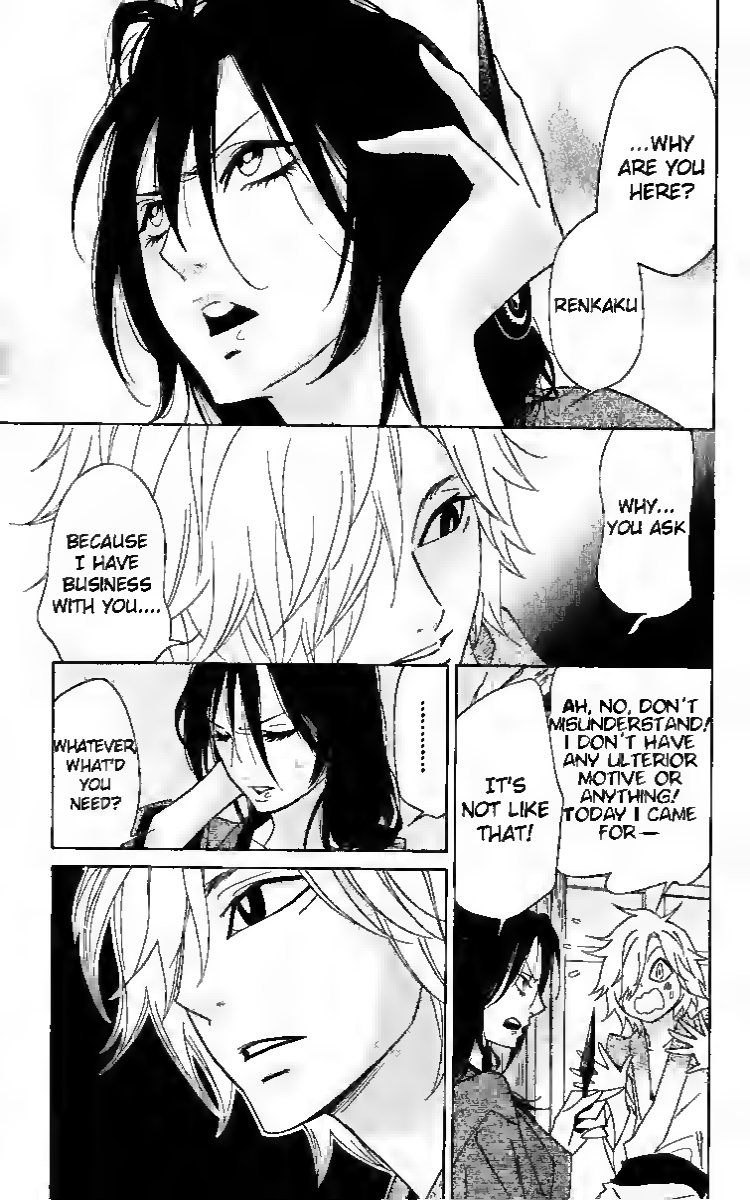

A REALLY, VERY PRECIOUS PERSON
WHOM... I LOVE VERY MUCH

YOU'LL FIND SOMEONE LIKE THAT TOO ONE DAY,
IN THE FUTURE.
...THE FUTURE?

SOMETIME AFTER TODAY
A DAY THAT TRANSCENDS TOMORROW!
IT'S NOT LIKE
WE ONLY HAVE OUR PRESENT AND OUR PAST.

...THE FUTURE

ENJI
ARE YOU HERE?
OPEN
HELLO?
EN
ENJIII?
WH...
WHAT ARE YOU DOING? ENJI


...WHY ARE YOU HERE?
RENKAKU
WHY... YOU ASK
BECAUSE I HAVE BUSINESS WITH YOU....
.....
WHATEVER, WHAT'D YOU NEED?
AH, NO, DON'T MISUNDERSTAND! I DON'T HAVE ANY ULTERIOR MOTIVE OR ANYTHING! TODAY I CAME FOR—
IT'S NOT LIKE THAT!

SHE'S NOT SUSPICIOUS, SHE'S AN OKAY GIRL!
RENKAKU, YOU...
LETTING A SUSPICIOUS WOMAN INTO THE VILLAGE ...
SOMETHING LIKE THAT HAPPENED WHILE I WAS OUT ON A MISSION?
HMMMM
ONE DAY YOU'LL BE DESTROYED BY A GIRL.
HERE, IF YOU WANT IT, TAKE IT.
I DON'T KNOW IF IT'LL FIT THIS GIRL OR NOT, THOUGH.
D'awwwwww~ Enji, you're too cute!
How cuuuuute!! You're jealous!

IF IT DOESN'T FIT, BRING IT BACK AND I'LL FIX IT UP FOR HER.
IF SHE'S ABOUT THE SAME SIZE AS ME SHE SHOULD BE ABLE TO WEAR IT
marry m...
NO.
And you're beautiful!
YUP
YUP
you're so nice, Enji!
Thanks!
YUP
I WANTED TO TEST SOMETHING
I'M SORRY
EARLIER?
WHAT EXACTLY WAS THAT
BY THE WAY...
I thought she'd say "yup"...

IF YOU'RE REALLY THERE OR NOT
TEST SOME-THING?
IF YOU WERE REAL
YOU WOULDN'T HAVE FOUGHT BACK, IS WHAT I THOUGHT.
YOU CALLED OUT TO ME
A PLACE THAT'S OVER 10 RI AWAY FROM HERE
WHEN I WAS IN A CITY CALLED HISAI WHILE ON A MISSION
I DID
DID YOU SEE A HALLUCI-NATION OF ME?
WHAT WITH THAT
BOOT
TL note: old Japanese unit of distance approx. 3.927km or 2.44miles per 1 ri

I WASN'T IN HISAI
...YOU
MAY BE ABLE TO SEE THROUGH LIES, BUT
I DON'T KNOW IF YOU LIE.

I'M NOT LYING.
HAVE YOU NOTICED?
LATELY MORE PEOPLE HAVE BEEN DYING WHILE ON MISSIONS
EVEN DEATHS FROM INSIDE ARE INCREASING
THERE IS PROBABLY A SPY IN THE GROUP.

BUT
RENKAKU, I DON'T WANT TO DOUBT YOU
ENJI

TL note: W'okay, I have two jokes for this part!!
1. IT WAS A SPY ALL ALONG EXDEE
2. SPY SAPPIN' MAH MEMORIES
For those of you who don't get it, see TF2

clack
fwoosh
clack
IT LIT!
I MADE FIRE?
I did it
FINALLY DID IT?
kagetora~ you can really make fire with this thing
IS THIS REALLY YOUR FIRST TIME SETTING A FIRE?

EHHHHH
SO THERE'S AN EMBER INSIDE OF THE CONTAINER.
HUH? WHAT WAS?
BUT I WORKED SO HARD TO MAKE IT...
SINCE I'VE ONLY SEEN THINGS LIKE THAT IN HISTORICAL DRAMAS
YEAH
EVEN IF YOU'RE USED TO IT SETTING FIRE IS STILL PRETTY TEDIOUS
AH, CAN I GO MEET HIM HALFWAY?
RENKAKU... HE SHOULD COME BACK SOON
I DON'T WANT TO BLOW OUT THE FIRE I WORKED SO HARD TO PUT ON
IT'S FOR A FRIEND, FOR A FRIEND-

SINCE THERE'S NO OTHER LIGHT YOU CAN SEE THE SKY SO CLEARLY
BUT, WOW
PUSH
KYAAA!!
AWAY
WHO IS IT?!
IT'S LIKE I'M BEING SUCKED IN

I'M SORRY!
I'M SO SORRY, RENKAKU-SAN!
AH....
ARE YOU O.....

Freeze
Close up
KACHAK
DON'T MOVE!
RIGHT, KEEP THIS POSTURE
STIFF
CAN I TAKE A PHOTO FROM YOU?
KAG-ETO-RA-
Here, start!!
Okay, next let's try a video
shoot
PHO?
KACHAK
YOU'RE TOO CLOSE!
UHH
?
shoot
.....
STIFF
EH, BUT SHE SAID NOT TO BEFORE ...
MOVE.
OOOOOH!!
SEE?-

Current Scanlation Team:

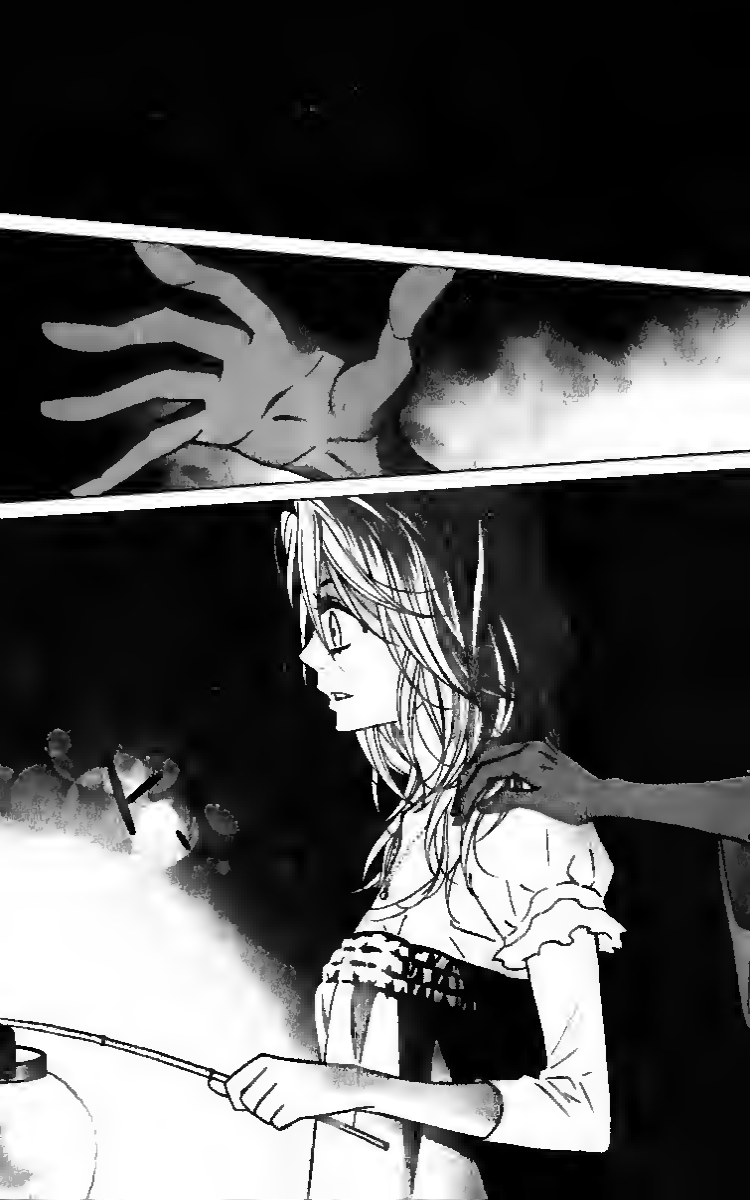
kiri
(translator)
(checker)

AG988
(proofreader)

wempire
(editor)

scanlation brought to you by: ノノヒ 組

visit http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
and join the fan club!



SHINOBI LIFE
Chapter 26

WHO IS IT?!
KYAA!!
FWOOSH

SORRY!
AH....
SO SORRY, RENKAKU-SAN!
ARE YOU O.....
DON'T LOOK!!

DON'T
DON'T LOOK AT MY EYE!!
MY EYE IS....
WA...
WAIT, I...
MY RIGHT EYE—
CALM DOWN
EH...
PLEASE!
I DIDN'T SEE!
I DIDN'T SEE IT....
IT'S DARK... SO I CAN'T SEE A THING

I REALLY DIDN'T SEE ANYTHING
THE FIRE BURNT OUT, TOO
BELIEVE ME
REN-KAKU-SA....
I SEE, I SEE, YOU CAN'T SEE WELL IN THE DARK
...IT'S TRUE
UNLIKE US SHINOBI.

カチ…
IT'S FROM A WOUND I GOT WHEN I WAS A KID... I HAVE A HORRIBLE SCAR ON MY RIGHT EYE
I CAN ONLY SEE THROUGH MY LEFT EYE.
カチン…
BUT SINCE THEN THE SENSES IN MY EARS AND NOSE HAVE BEEN STRONGER THAN OTHERS.
BEFORE I KNEW IT WHILE I WAS TRYING TO COMPENSATE FOR MY RIGHT EYE'S BLINDNESS
MY SENSES GOT SHARPER THAN ANYONE ELSE'S.
DID YOU KNOW? WHEN A PERSON LIES
NO MATTER HOW GOOD THE LIE IS THEIR BODY NEVER LIES,
A LITTLE SWEAT, THE EYES MOVEMENT AND THE HEART'S BEATING ALL REVEAL THE LIE.

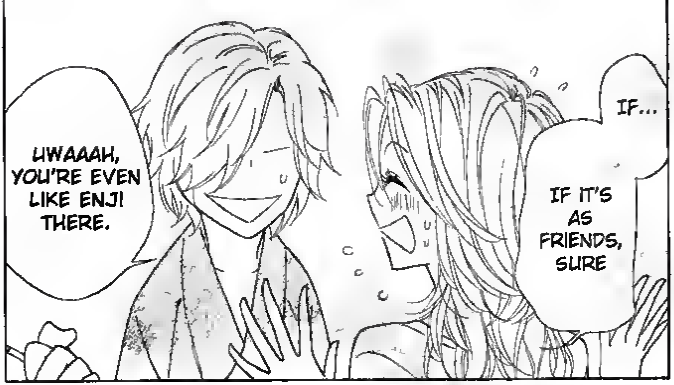
I CHECK FOR THOSE CLOSELY.
WITH THAT I CAN ALSO SEE A PERSON'S ILLNESS
THAT'S WHY I'M A DOCTOR HERE.
AS A SHINOBI THIS ABILITY HELPS A LOT
BUT KAGETORA USUALLY GOES ON MISSIONS AND I'M FINALLY ABLE TO KIND OF LEAD A LIFE AT HOME.
AS A DOCTOR THIS ABILITY GIVES ME A LOT OF CONFIDENCE IN MY ABILITIES
BUT IT'S NOT ALL GOOD
I BECAME AWARE THAT
WHEN PEOPLE SEE THIS EYE OF MINE THEY GET SCARED AND DISGUSTED

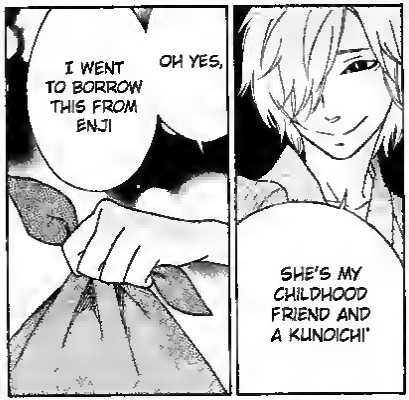
I DON'T WANT YOU TO BE SCARED BECAUSE OF ME
THAT WOULD BE TOO SAD
SORRY FOR... SCATTERING ABOUT EARLIER
I WAS SCARED
I THOUGHT YOU MIGHT START HATING ME, TOO....
WHEN HE'S HURTING ...
HE FEELS ANXIOUS ABOUT OTHER PEOPLE
RENKAKU-SAN IS ...
WOULD BE RENKAKU-SAN...!!
THE ONE WHO'S SCARED

RENKAKU-SAN...
A KIND PERSON
EH....
I WON'T BE SCARED
WOULD YOU SHOW ME YOUR SCAR?
ISN'T HIDING THINGS TIRING?
YOU SHOULD RELAX A LITTLE MORE
THEN YOU WON'T HAVE TO HIDE ANYTHING FROM ME ANYMORE ...
IF I KNOW ALL ABOUT YOU

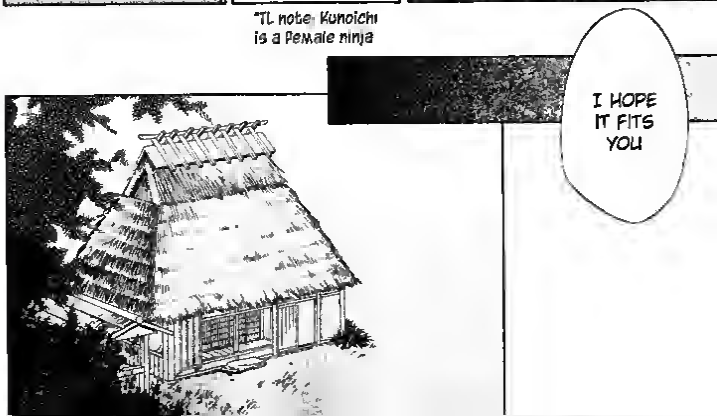
WHEN YOU GOT HURT, DID IT HURT?
EH....
...I DON'T REMEMBER, IT WAS WHEN I WAS VERY SMALL.
....DID IT HURT?
... THAT'S GOOD
MAYBE THIS WOUND HAS ALWAYS BEEN HURTING YOU BUT
AT LEAST YOUR HEART IS HIDING THE MEMORY OF THAT PAIN.

I WONDER IF I'M LUCKY OR NOT
HAHA...
AT LEAST MY HEART IS HIDING
THE MEMORY OF THAT PAIN?
I'VE NEVER THOUGHT OF IT THAT WAY
... YOU'RE ODD
YOU AND ENJI ARE THE ONLY ONES WHO WEREN'T SCARED OF THIS SCAR.
COULD I FALL IN LOVE WITH YOU EVEN MORE?





*TL note: Kunoichi is a female ninja



I'M NOT USED TO WEARING A KIM-...
THE HEM IS TOO LONG
SO BLUNTLY?!
NO GOOD
EH... THE H, HEM?
IT'S DRAGGING A LITTLE.
LET'S BRING IT BACK TO ENJI
I wore it fine?
H.... HOW IS IT?
I LENT YOU A KIMONO?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

...YOU SURE ARE AN ODD LOOKING GIRL
DIDN'T RENKAKU-DONO COME HERE TO BORROW A KIMONO LAST NIGHT?
EH...
UMMMMM .....
LAST NIGHT...?
.....
I DON'T REMEMBER .....
WHEN I TRY TO REMEMBER... MY MIND GOES BLANK
LAST NIGHT... NO, EVEN BEFORE....

HER MEMORIES
...IT WAS ERASED
BY RENKAKU-DONO.
WHY DID HE ERASE HER MEMORIES JUST FOR BORROWING A KIMONO?
.....
I DON'T KNOW. THERE'S... PROBABLY ANOTHER REASON FOR IT
.....
HITAKI:OH YEAH, I DIDN'T SEE RENKAKU THIS MORNING... WHERE DID HE GO?
HE SAID HE HAD THINGS TO DO AND LEFT EARLY IN THE MORNING... HE'LL BE BACK AROUND SUNSET...

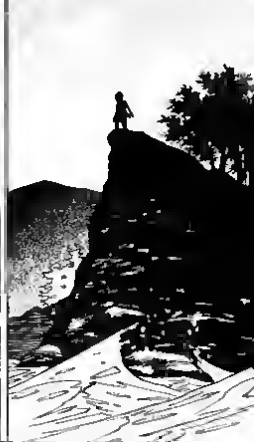
I DIDN'T ASK WHERE HE WAS GOING, THOUGH
...HEY DON'T TELL THIS TO RENKAKU, OKAY?
HACHIKUMA TOLD ME NOT TO LET MY GUARD DOWN AROUND RENKAKU
YOU NOTICED TOO, RIGHT?
THAT LATELY A LOT OF CHUUNIN'S HAVE BEEN DYING ON MISSIONS.
WHEN WE'RE ALONE HE TOLD ME TO BE CAUTIOUS OF HIM.

AND THAT THERE MAY BE A SPY AMONG US
...ARE YOU BLAMING HIM?
RENKAKU?
I... DON'T KNOW
I'M JUST REPEATING WHAT HACHIKUMA SAID
BUT
FOR SOME-THING LIKE WHAT WE SAW TO HAPPEN ...
MAKES YOU THINK.
IF THERE WILL BE A MISSION TO SEARCH FOR THE SPY, RENKAKU WILL DEFINITELY BE ON IT
BECAUSE OF RENKAKU'S LIE DETECTING POWERS.
BUT WHAT IF RENKAKU'S THE SPY?

...I CAN'T BELIEVE WHAT YOU'RE SAYING
RENKAKU'S SO KIND AND YET...
NO ONE CAN SEE THROUGH RENKAKU'S LIES
NO MATTER WHAT ORDER THEY RECEIVE, SHINOBI MUST ALWAYS GO THROUGH WITH IT.
EVEN IF TOLD TO KILL SOMEONE OF YOUR OWN BLOOD, WE MUST ABIDE TO IT.
THAT'S A LAW THAT ALL SHINOBIS FOLLOW NO MATTER WHERE THEY'RE FROM.
AN ORDER IS ABSOLUTE, DEFYING IT WILL NOT BE FORGIVEN.
NO MATTER WHAT THE RISKS ARE, IF THERE'S AN ORDER, YOU MUST DO IT.

Author's note Kanja=Spy
TL note on Author's note Again in ye olde Japanese, nowadays they'd just say "supai" in katakana
HE MAY HAVE BEEN ORDERED TO SPY ON US... BY BECOMING A KANJA, THE POSSIBILITY IS DEFINITELY THERE.
RENKAKU IS A SHINOBI, TOO.
SO WHAT DO YOU SAY, KAGETORA?
DO YOU BELIEVE IN RENKAKU? NO MATTER WHAT HAPPENS?
HACHIKUMA SAID THAT YOU SHOULD ALWAYS SUSPECT THE LEAST SUSPICIOUS PERSON.
BECAUSE HE'S LIKE THAT NO ONE WOULD SUSPECT HIM
EVEN YOU, BENI, WHO JUST MET HIM THINKS LIKE THAT.
IT'S DANGEROUS TO MESS AROUND WITH THEORIES.
I WILL BELIEVE IT ONCE I SEE IT WITH MY OWN EYES.
DON'T BELIEVE THINGS LIKE THAT.
I....

TL note: WHO MISSED OLDER KAGETORA?!



SHHHHHHHH
THUD
CRACK
...UGH!
... WHEN IS THIS?

...WHAT IF BENI-SAMA RETURNED TO THE PRESENT AS WELL?
I'LL GO BACK TO THE PAST LATER, MAYBE.
I'LL LOOK FOR HER HERE
WHERE IS BENI-SAMA...
WHEN IS THIS ?
...SHE'S NOT HERE

DON'T FOLLOW ME!!
NO, I CAN'T DO THAT...
LET GO OF ME ALREADY...
!?
BE...
BENI-HIME-SAMA!
GO AWAY...! YOU'RE FIRED. I DON'T NEED YOU ANYMORE!
DISAPPEAR FROM MY SIGHT!!
THAT'S...

DIFFERENT THAN THE TIME I'VE BEEN IN.
WHEN I FIRST MET BENI-SAMA
THEN THIS IS...

...TO SEE MYSELF LIKE THIS
FEELS A LITTLE WEIRD...
BENI-HIMESAMA, HERE...
THAT'S... THE PRINCESS' COMB.
THE ONE THAT... THE PRINCESS GAVE ME.

YOU'RE USING THIS GIRL
AS A REPLACEMENT FOR THE PRINCESS, AREN'T YOU, KAGETORA.
AT THAT TIME I STILL
"I THOUGHT THAT (BENI-) SAMA WAS (BENI-) HIMESAMA."
THAT'S DEFINITELY NOT IT
NO
DEFINITELY.....

MY MEMORIES ARE FORMLESS

.....

BUT HOW CAN I BACK UP THAT "DEFINITELY"?

WHEN WE FIRST MET
BUT I COULD ALSO SAY THAT ABOUT BENI-HIMESAMA
IT'S TRUE THAT BENI-SAMA LOOKS LIKE BENI-HIMESAMA
I THOUGHT BENI-HIMESAMA LOOKED A LOT LIKE SOMEONE
SOMEONE....
BUT WHO....?
.....

I CAN'T REMEMBER...
GONE...!
IT....
IT'S....
...AH!
fooo
WHEN I TRY TO REMEMBER MY MIND BLANKS OUT
IT MAKES ME DIZZY...

ARE YOU SERIOUS?
YOU'RE GOING TO THE PAST....
YEAH
I'M GOING TO CHASE AFTER THEM
YOU HAVE NO INTENTION OF BRINGING HER BACK
...YOU LIE
NOTHING WILL COME OUT JUST SITTING HERE
AREN'T YOU TROUBLED TOO? SINCE BENI'S GONE
HITAKI
...

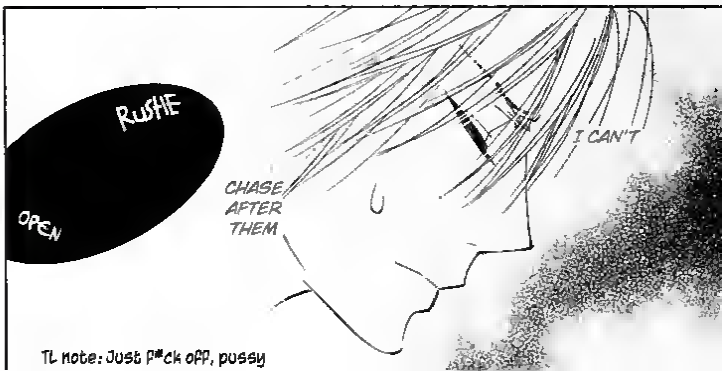
I DON'T
WANT TO LOSE HER.
I BEG YOU, PLEASE DON'T HURT FUJIWARA
CAN'T DO IT?
.....
THEN TRY AND STOP ME

YOU HAVE TO MOVE ON YOUR OWN
YOU WILL NEVER HAVE WHAT YOU WANT THIS WAY, RIHITO
YOU'RE SCARED OF FAILURE
WHEN THINGS YOU CARE FOR ARE ABOUT TO BREAK, THEY WILL
YOU'RE SHUT IN A LITTLE FRAME YOU MADE FOR YOURSELF
IF YOU JUST STAY LIKE THAT
I DON'T WANT TO JUST WATCH THEM BREAK FROM INSIDE THAT FRAME

IF YOU'RE JUST AS BREAKABLE AS THEM, THEN IT'S BEST TO PROTECT IT WITH ALL YOUR MIGHT
BESIDES
PEOPLE WHO DON'T EXPERIENCE FAILURES DON'T ADVANCE
HAVE YOU LOOKED AT YOURSELF IN THE MIRROR?
LOOK CLOSELY
YOU'RE NOT A KID ANYMORE
THAT WAY YOU'LL HAVE NO REGRETS
TL note: This whole speech basically says what I said in the last note. Rihito's a pussy

HITAKI!!
SEE YA
FWOOP
HE DISAPPEARED!!

THAT'S... THE HOLE.....
FOR HIM TO JUMP FROM.
ABOVE THE HIGHWAY, WITH NO HESITATIONS...
AND
WHAT IF BEYOND THIS HOLE ...
THE THING THAT FUJIWARA'S FATHER
WARNED THAT COULD HAPPEN WERE TO HAPPEN ....



TL note: Just f*ck off, pussy

KA
KAGETORA
WHY ARE YOU HERE....?!

chapter 26 | END

scanlation brought to you by. ノノヒ「

[こなみ留子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

visit http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
and join the fan club!

Current Scanlation Team
KIRI
(translator)
(checker)
AG988
(proofreader)
wempire
(editor)

visit Conami Shoko's website at [illegible]

(C)Shoko Conami / 2008 [http://con[illegible]

SHINOBI LIFE
CHAPTER 27

I LOST BENI-SAMA...
I DON'T KNOW.... WHERE SHE WENT...!
LOST HER...? HOW....
DIDN'T YOU GO TOGETHER TO THE PAST....?

...I KNOW ALL ABOUT IT, DOWN THERE IS A PATHWAY THAT LEADS TO THE PAST... SOMETHING WHICH IS CALLED A HOLE
I HEARD FROM HITAKI THAT HE SAW YOU AND FUJIWARA DISAPPEAR INTO THAT HOLE.
YOU WERE SUPPOSED TO BE TOGETHER, WEREN'T YOU?!
I WASN'T... HOLDING HANDS...!
WITH BENI-SAMA
SO... WE WERE SEPARATED TO DIFFERENT TIMES
...WE WEREN'T HOLDING EACH OTHER!
YOU CAN'T CHOOSE WHERE YOU WANT TO GO WITH THAT THING.
I HAVE AL-READY MANY
MANY TIMES TIME SLIPPED TO TRY AND FIND HER...

T/L NOTE: I JUST NOTICED THAT KAGETORA DOESN'T SPEAK WITH KEIGO TO RIHITO ANYMORE WELL, HE USED TO

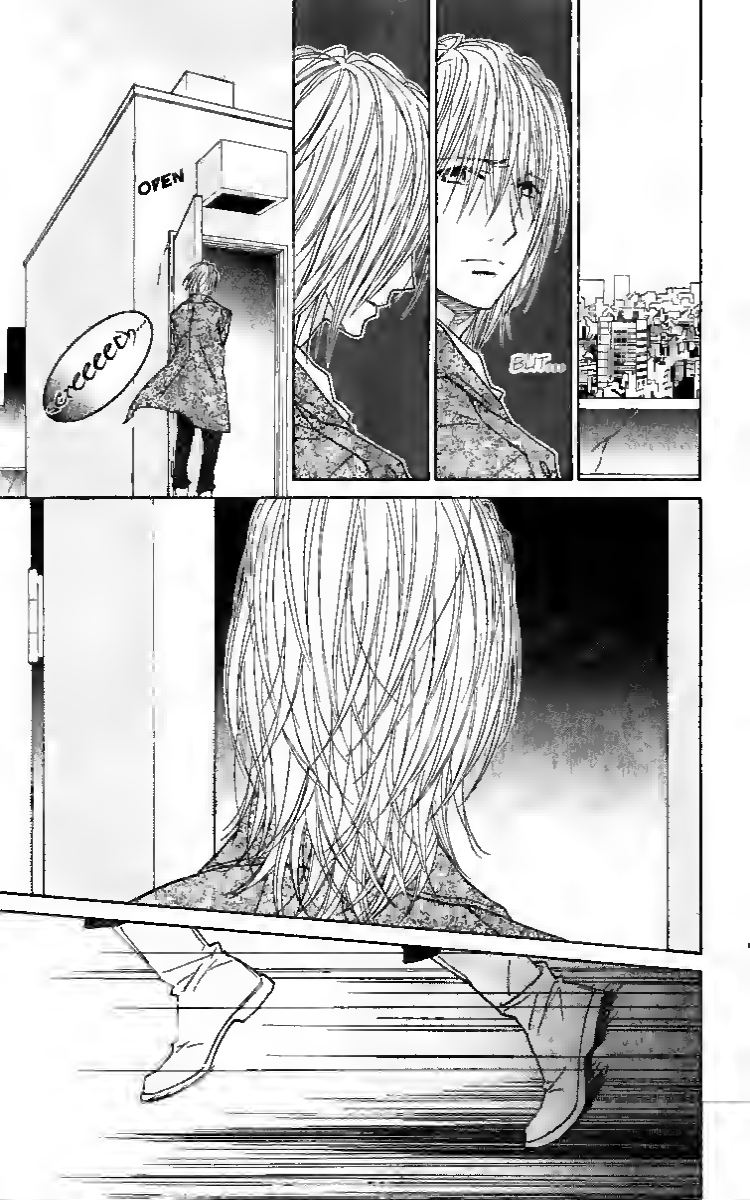
I CAN'T FIND BENI-SAMA!!
BUT I JUST CAN'T....!
...MANY TIMES...?

EVEN IF YOU CAN'T CHOOSE WHICH TIME YOU SLIP TO, YOU CAN ALWAYS SURELY COME BACK HERE, RIGHT?
YOU WENT TO THE PAST AND BACK TO THE PRESENT ....?
FROM THERE...
THAT MANY TIMES?!
EVEN THOUGH YOU ARE HERE IN THE PRESENT
THEN WHY DOESN'T FUJIWARA COME BACK HERSELF!
IT CAN'T BE

IF...
IF FUJIWARA CAN'T... BE FOUND....
I'LL FIND HER!!
I WILL DEFINITELY FIND HER!
EVEN IF THIS BODY OF MINE WILL BE DESTROYED, I WILL PROTECT BENI-SAMA
KAGETORA!!
IT CAN'T BE
DID HITAKI FIND FUJIWARA AND...

FOR FUJIWARA HE'D DO THAT
SO MANY TIMES
WHOOSH
SOMETHING LIKE THAT, TOO...?
CAN I DO
I CAN'T
I LOVE FUJIWARA AS WELL...
BUT.....
THERE'S NO WAY I COULD

KAGETORA ... DOESN'T KNOW HITAKI WENT AFTER HER.
FUJIWARA DOESN'T EITHER.
I KNOW THAT, SO THERE'S NO WAY I WOULD.
I COULD DIE FROM THAT
I AM DIFFERENT THAN THOSE TWO
I'M JUST A NORMAL ...
ABOUT THAT
AND ALSO...
FUJIWARA IS IN DANGER
IF I DON'T WARN HER...


OPEN
BUT...

HAA...
HAA
HAA
...UGH!
DAIZEN-DONO!
PULL YOURSELF TOGETHER, DAIZEN
HACHIKUMA-DONO..... THIS SEEMS ODD!
IT'S LIKE THE ENEMIES CAN READ ALL OF OUR MOVES...
RUMOR?
THAT RUMOR MUST'VE BEEN TRUE
THEY SAY THAT RENKAKU-DONO IS ACTUALLY A SPY....
.....
WHO DID YOU HEAR THAT FROM?

NOT EVEN FROM ONE OR TWO PEOPLE, I HEARD IT FROM A LOT OF PEOPLE
I EVEN HEARD IT FROM OOJIJISAMA BY CHANCE, TOO....
...ABI, HACHIKUMA!
...FOR NOW... THINK OF... ONLY... COMPLETING THE MISSION....
LEAVE ME... AND GO AHEAD
I WON'T... HOLD MUCH LONGER
NO....! DAIZEN-DONO!!
POW
RIGHT, WE'LL DO THAT.
EH....

POW
!!
COUGH
IT SEEMS LIKE EVERYTHING IS MOVING ACCORDING TO PLAN

SHIROUSA
I AM SURE THAT THE INUISHUU WILL BECOME A NUISANCE TO US YAKOUSHUU IN OUR NEXT BIG JOB
YOUR JOB IS TO ELIMINATE THE INUISHUU FROM WITHIN
UNDERSTOOD?
ANSWER, SHIROUSA
IS HE REALLY SHIROUSA?
NOT ONLY DOES SHIROUSA EXCEL IN CHANGING HIS VOICE AND FORM
BUT NO ONE HAS EVER SEEN HIS TRUE FORM IN OUR GROUP
T/N NOTE: THANK YOU FOR THE EXPOSITION, IDIOT

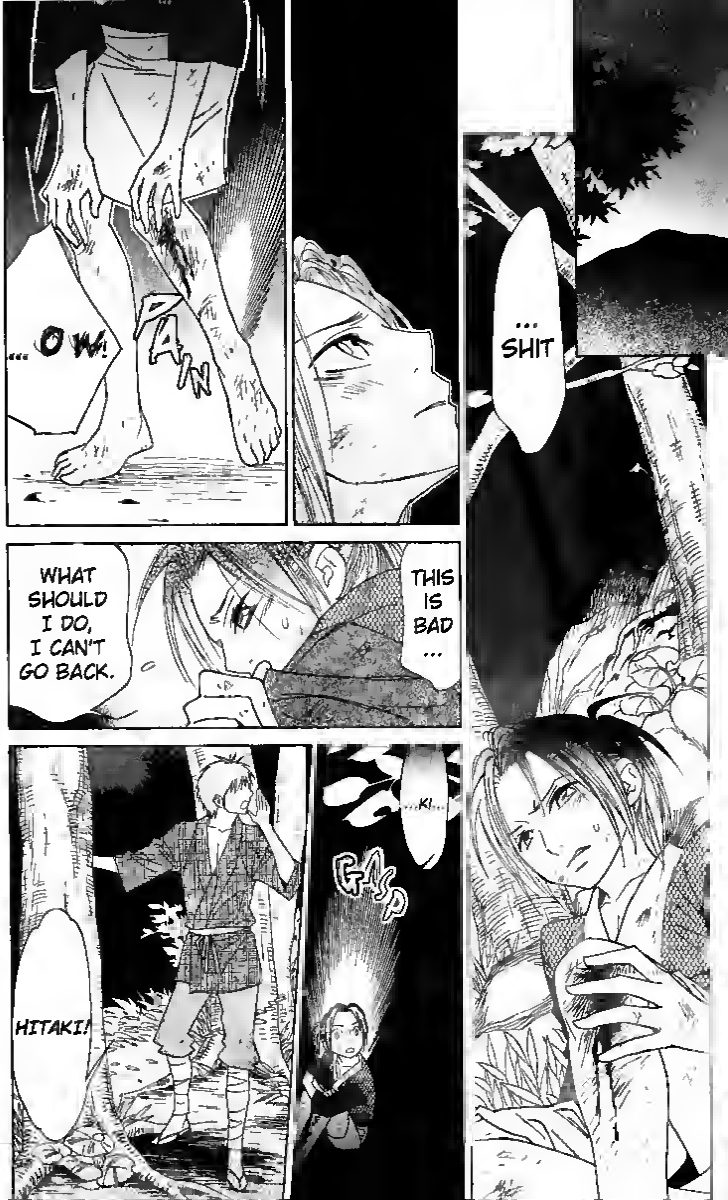
I... WANT TO SEE HIS TRUE FORM
WHETHER SHIROUSA IS A MAN OR A WOMAN, I WANT TO KN...
YOU DON'T HAVE TO KNOW
WELL... IF IT DOES CONFUSE YOU THEN
AT LEAST
I'LL SPEAK
YOU HAVE NO NEED TO KNOW ANYTHING ABOUT ME.
WITH MY REAL VOICE
!
HIS VOICE ... CHANGED
IT'S LIKE A COMPLETELY DIFFERENT VOICE FROM BEFORE... LIKE A TRANSPARENT VOICE
A MAN. . NO, IT MIGHT ALSO BE THE VOICE OF A WOMAN
SPLENDID SHIROUSA. YOU'RE UNDETECTABLE EVEN AMONG YOUR ASSOCIATES.

SHIROUSA.
YOU MUST FINISH YOUR MISSION TO ELIMINATE EVERYONE IN INUISHUU
WITHOUT LEAVING A SINGLE ONE
...
...WITHOUT LEAVING A SINGLE ONE
AS YOU WISH
I WILL COMPLETE THIS MISSION.
.....
NO, IT'S NOTHING
WHAT S IT?
!!!!

Z z z
GOOOOOOOOOH
REN-KAKU-DONO
I WASN'T PEEKING !!!
NOT YET!!
YOU
....I GET THIS FEELING LIKE YOU WERE WATCHING ME ALL DAY TODAY
.....
.....WELL, IT SEEMS LIKE YOU AREN'T THE ONLY ONE
WHO HAS BEEN WATCHING ME CLOSELY LATELY.
THERE'S A RUMOR GOING ON THAT I'M A SPY, RIGHT? I KNOW ABOUT IT.
...NO HELPING IT, THOUGH. EVEN IF I TELL THEM THEY'RE WRONG NO ONE WOULD BELIEVE ME
NOT IN MY CASE.

...I'M NOT DOUBTING YOU
I JUST THOUGHT I WANT TO SHOW PROOF THAT YOU'RE INNOCENT...
I...
...I HAVE A BAD FEELING
LIKE WHILE WE WEREN'T LOOKING
SOME BAD SUBSTANCE CRAWLED UNDER OUR SKIN
WITHOUT EVEN... FEELING ANY PAIN FROM IT

HACHI-KUMA...
.....
YOU'VE RETURNED FROM YOUR MISSION?
HAA...
YEAH...
HAVE YOU SEEN HITAKI?
RENKAKU!!
HITAKI LEFT JUST BEFORE SUNSET
IS HE... NOT AT HOME?
NEED HELP TO LOOK FOR HIM?
NO...
IF HE COMES HERE, TELL HIM TO COME BACK HOME.
HE MIGHT BE...
.....

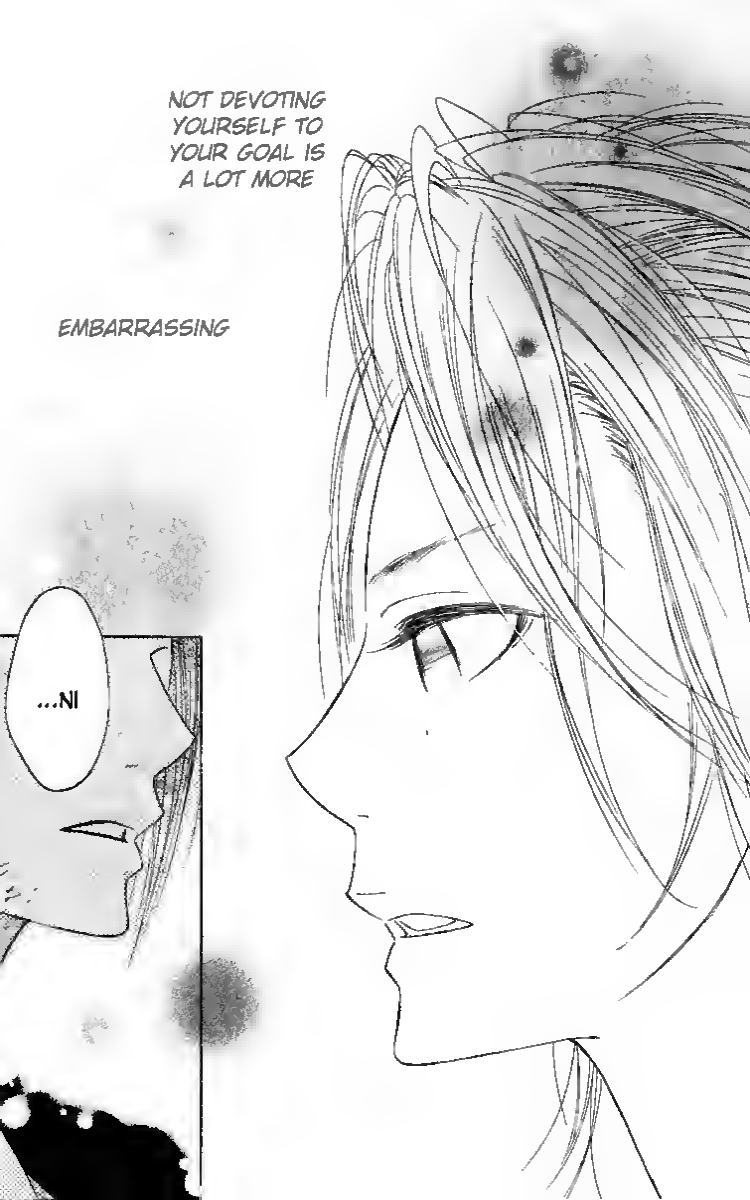

...OW!
PAIN
...SHIT
WHAT SHOULD I DO, I CAN'T GO BACK.
THIS IS BAD ...
HITAKI!
GASP
KI

...
HACHIKUMA
HACHIKUMAAA
!!
I'M DOWN
HERE!
HITAKI!
SORRY,
I... WHILE
I WAS
PRACTICING
MY SECRET
ARTS I...
GOT
HURT AND...
I COULDN'T
CLIMB UP...
WAIT
THERE
I'LL
COME
DOWN
.....
fidget
SHOW
ME YOUR
WOUND
HITAKI

I JUST WANTED TO GET BETTER FASTER, SO I...
...FOR YOU TO CALMLY TREAT MY WOUNDS IS...
SORRY, HACHI-KUMA
WHAT'S WRONG
I'M... EMBAR-RASSED
WHY CAN'T I BECOME STRONGER? IT'S FRUSTRATING ...
BUT... I GUESS I STILL FAIL EVEN AFTER PRACTICING
I ONLY TROUBLE OTHERS...
...EVEN IF YOU CAN'T NOW
IF YOU PRACTICE AND FAIL LIKE THIS
EVENTUALLY YOUR BODY WILL REMEMBER HOW TO DO IT.

THERE IS NO SHAME IN FAILURE
NOT DEVOTING YOURSELF TO YOUR GOAL IS A LOT MORE
SHAMEFUL.

NO ONE CAN DO EVERYTHING RIGHT AWAY
YOU CAN'T DO EVERYTHING RIGHT AFTER YOU'RE BORN.
IT'S NOT EMBARRASSING
TO NOT KNOW SOMETHING


NOT DEVOTING YOURSELF TO YOUR GOAL IS A LOT MORE
EMBARRASSING
...NI

...NIICHAN

HACHI-KUMA ...
WHY...?
YOU SAID... THE SAME THING NIICHAN SAID

HACHI-KUMA
HACHIKUMA, I WAS TOLD THE SAME THING BEFORE
I'LL... DO MY BEST!
I'LL DO MY BEST ...
BY NIICHAN A LONG TIME AGO
AND BECOME BETTER

SO... WILL YOU... TEACH ME MORE?
I WANT TO LEARN
TAKE ME WITH YOU
AND WHEN I BECOME STRONGER ONE DAY
TO MISSIONS

I'LL... DEFINITELY BECOME STRONGER
LIKE YOU, HACHIKUMA
I PROMISE

SHO
UH... OW!
I HAVE SOME ERRANDS, I'LL BE LEAVING FOR A BIT.
I'LL BE BACK SOON.

RUSTLE
HA
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE
SHHHH

BOOM
....Ну

WHY A...
...
YOU HERE...!!!
I THOUGHT YOU DIED ...
BACK THEN ...
YOU WERE ALREADY ...
ZAH
ZAH
ZAH

....
HEIKUROU

TL NOTE: SORRY GUYS, I FORGOT TO ADD THIS LAST TIME :D

Is it.. a secret language?
SHOULD I OPEN A BLOG?
I could write about all sorts of things and keep them as memos
about the sweets I ate, or the clothes I coordinated or that shop I liked
THOSE NONSENSICAL KANJIS ARE ALL WRONG!
?
No. I don't really...
KAGE-TORA IS...
NO WAY
GETTING HIT ON!!
BENI-SAMA!
HOW ANNOYING~ WHAT'S WITH THAT FACE! IT'S LIKE HE ENJOYS IT...
SHAKE SHAKE
PFFT
Ehhhh, with his girlfriend! That's totally mean
THESE LADIES WOULD LIKE TO INVITE US FOR "TE.. OR "METHING"

scanlation brought to you by: シノビライフ
[こなみ晶子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community
visit http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
and join the fan club!

Current Scanlation Team:
KIRI
(translator)
(checker)
AG988
(proofreader)
WEMPIRE
(editor)

visit Conami Shoko's sensei's official website
(C)Shoko Conami / 2008 [http://conami.jp/]

SHINOBI LIFE

Chapter 28

...
HEIKUROU

THAT DAY
Pat
Pat
S
A
A
A
A
AFTER I GOT SEPARATED FROM HEIKUROU, I...
THUD
Hatsu
UGH!!

THIS KID'S A PAIN IN THE ASS!
I'M GONNA KILL HIM NOW
WAIT!
THAT BRAT SURE IS FAST ...
DON'T KILL HIM
AAH?
WHY ARE YOU SO SILENT?
AREN'T YOU GOING TO BEG FOR YOUR LIFE?

...I'M SURE THE VILLAGERS BEGGED FOR THEIR LIVES AS WELL
BUT YOU ALL STILL KILLED THEM ANYWAY.
.....
WHA...
WE'LL SELL HIM FOR SOME MONEY.
THERE ARE PEOPLE WHO WOULD WANT TO BUY HIM.
BRING HIM WITH US.
...I WAS SOLD BY THESE PEOPLE.

I WAS SOLD TO THE YAKOUSHUU
I FOUND NO CHANCE TO ESCAPE, AND SO I PASSED MY DAYS.
IF I COULD ONLY STAY ALIVE...
I CHOSE TO LIVE MY LIFE AS A SHINOBI
IF I RAN AWAY
I'LL BE HUNTED DOWN AS A RUNAWAY.
I WOULD DEFINITELY MEET HEIKUROU AGAIN
I BELIEVED THAT
... THIS PLACE ...

HEIKUROOOOUU!
...HEI-KUROU!
I CONTINUOUSLY CALLED OUT HIS NAME
IN THAT LIFELESS VILLAGE
THEN, WHILE OUT ON A MISSION, I STUMBLED UPON THAT VILLAGE.
THAT PLACE I GREW UP IN

I HAVE...
LOST MY MEANING OF LIFE.
OF COURSE THERE WAS NO REPLY
NOR A REASON TO COME BACK.

EVEN AFTER THAT DAY
UNTIL THEN I HAVE
NEVER STOPPED THINKING OF HEIKUROU, EVEN FOR A DAY
THERE WAS NOT A DAY I DIDN'T THINK OF HEIKUROU
EVERYDAY
WAS WHAT ACTUALLY GOT YOU KILLED
THINKING IF WHAT I DECIDED ON THAT DAY
EVERYDAY . . . I'D THINK OF HEIKUROU
AT THAT TIME IF I KNEW THIS WAS THE LAST TIME WE'D MEET
I WOULD'VE SAID A LOT MORE THAN THAT

AND AGAIN AND AGAIN, THEY'RE INFINITELY REPLAYED IN MY HEAD
I REPEAT THOSE WORDS AGAIN...
WITH NO END
INSIDE THAT DARK HOLE, THERE WAS ONE SMALL LIGHT
IT WAS THAT "PROMISE".
AS LONG AS I LIVE
"WE'LL BE STRONGER THAN ANYONE...!"
THE ONE I MADE WITH HEIKUROU
THAT PROMISE
I HAVE TO GO ON.
INSIDE A HOLE OF SELF LOATHING AND REGRET I

AND THEN,
I FOUND THE EXIT WHICH I THOUGHT DIDN'T EXIST.
HEIKUROU IS ALIVE
"IF YOU DON'T WANT MATSU AND CHIYO TO BE SOLD THEN
GO KILL HEIKUROU IN THE MOUNTAIN"
AS LONG AS I CONTINUE PROTECTING IT,
IT WOULD BECOME THE ONE THING THAT WILL LEAD ME ON.

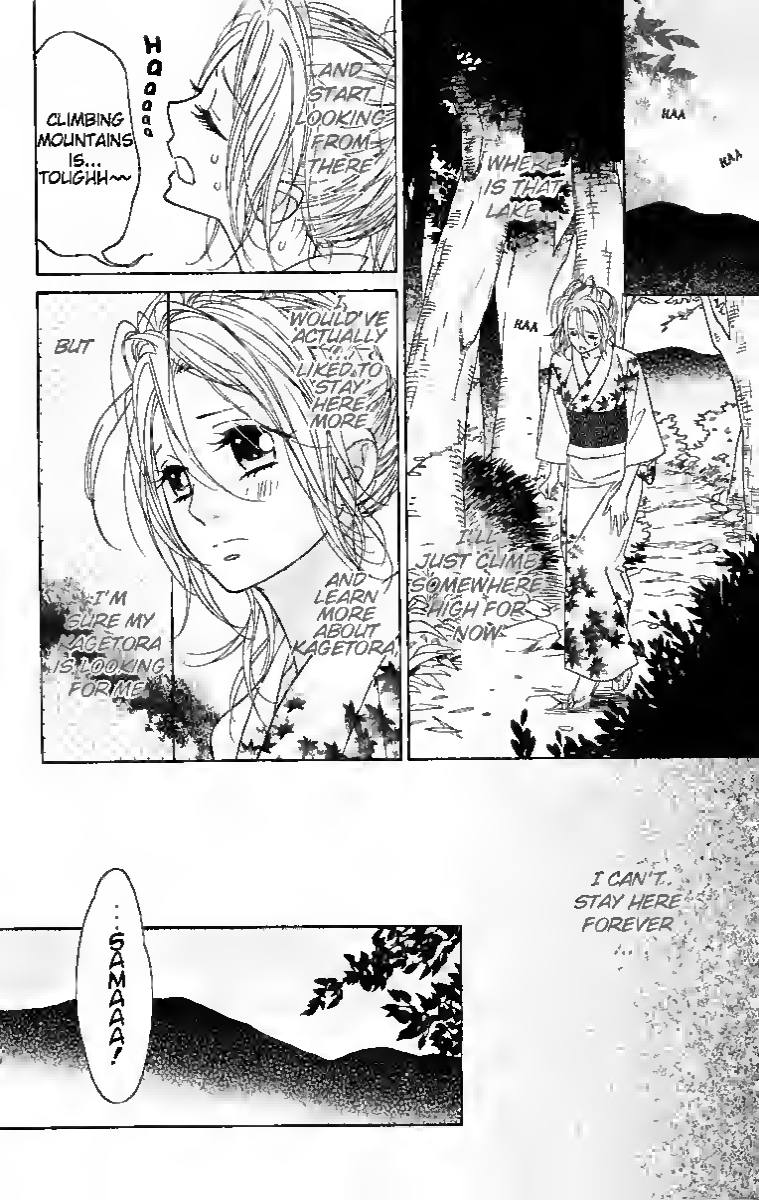
"YOU MUST FINISH YOUR MISSION TO ELIMINATE EVERYONE IN INUISHUU
WITHOUT LEAVING A SINGLE ONE, SHIROUSA"
EVEN THOUGH I FOUND THE EXIT
AN ORDER.. IS ABSOLUTE.
HEIKUROU, YOU TOO KNOW ALL TOO WELL ABOUT IT.
I CAN'T EVEN GET CLOSE TO IT
THE SHINOBI RULES
TIGHTEN

!!!!!
WHO...?
.....?
...KAGE...TORA?
KAGETORA...!
I'M SO HAPPY...!
NO WAY!! YOU CAME TO FIND ME?
I WANTED TO SEE YOU.

I WANTED TO SEE YOU SO BADLY
KAGETORA ...
EH....?

WHERE ARE YOU GOING?
...KAGETORA?
NO! WAIT
I'LL COME WITH YOU!!
WAIT!
GASP
WAI...

...IF IT WAS A DREAM, I WISH HE'D AT LEAST GIVE ME A KISS...
clang clang clang
!!!!!!
...A DREAM?
...I WANT TO SEE KAGETORA.
slide
LOOK
LOOK


HAAAA
CLIMBING MOUNTAINS IS... TOUGHH~~
AND START LOOKING FROM THERE
WHERE IS THAT LAKE
HAA
HAA
HAA
I'LL JUST CLIMB SOMEWHERE HIGH FOR NOW
BUT
I WOULD'VE ACTUALLY LIKED TO STAY HERE MORE
I'M SURE MY KAGETORA IS LOOKING FOR ME
AND LEARN MORE ABOUT KAGETORA
I CAN'T STAY HERE FOREVER...
...SAMAAA!

BENI-SAMA!
I WAS ABOUT TO FALL- THIS AREA'S SLIPPERY.
DID IT RAIN YESTER-DAY?
*SLIP
THAT WAS CLOSE ...
SHE'S NOT HERE EITHER?
KYAA
BENI...
BENI ...
KA...
GASP
KAGETORA !!
DID... SOME-ONE
JUST CALL MY NAME...?

SPLASH...
FSHHH
!!
CAW
CAW
CAW
SHE'S... NOT HERE EITHER.
.....

"COUGH"
THERE WAS...
A RIVER DOWN THERE!!
"SPLASH SPLASH"
I'M SAVED...
BUT
PLOP PLOP
I'M GONNA DROWN
I CAN'T SWIM EITHER
drown
THE RIVER'S STREAM IS.. FAST
stream
BUT
THE KIMONO'S WEIGHING MY BODY DOWN
stream
stream

HIT
Dlop
UD
FWOOOSH
ISN'T THIS BAD?
WON'T I DIE?
AM I GOING TO
jump

ZAAAAAAAA
...KAGE
...TORA?
TIGHT
!
COUGH

PU h
COUGH COUGH COUGH

ナニ

HAAH

GM
SHHH

ha
ha
ha
cough
cough
cough
TH...
THANKS... FOR... SAVING ME
...DID YOU FOLLOW ME HERE?
SO THE ONE I SAW BEFORE WAS...
THIS KAGETORA...

WHERE... WERE YOU GOING?
I WANT TO SEE HIM
I'M SURE HE'S ALSO LOOKING...
FOR ME
WHAT KIND OF ...
THE PERSON YOU TALKED ABOUT BEFORE ...
THE ONE YOU LIKE?
PERSON IS HE?
... REMEMBER I SAID I HAVE SOMEONE IMPORTANT TO ME?
TO KAGETORA... I DON'T THINK HE'D UNDERSTAND EVEN IF I SAY THAT.
THIS KAGETORA STILL DOESN'T KNOW ABOUT THE TIME SLIP.

GASP
WHAT KIND OF... HMMMM...
EH...
NE... NEVER MIND!
YOU DON'T HAVE TO ANSWER!!
FORGET WHAT I JUST ASKED!!
I'M SORRY
IT HAS... NOTHING TO DO WITH ME...
YOU DO...
BECAUSE IT'S YOU!
IT DOES HAVE SOMETHING TO DO WITH YOU...!!

ABOUT... YOU FROM THE FUTURE....
COULD YOU STAY HERE FOR A WHILE LONGER...?
I... UNDER-STAND HOW YOU FEEL, BUT
RIGHT NOW SOMETHING IS MAKING IT'S MOVE FROM INSIDE THE CLAN.
WHETHER IT'S A TRAITOR OR
A SHINOBI FROM ANOTHER GROUP
WE STILL DON'T KNOW THAT
RENKAKU-DONO DOESN'T THINK YOU'RE ANYONE SUSPICIOUS, SO...

I... TRUST RENKAKU-DONO'S WORDS.
BUT RIGHT NOW, IF YOU LEAVE THE VILLAGE
PEOPLE WILL CONSIDER YOU TO BE SUSPICIOUS.
AND THAT
WOULD MOVE AWAY SUSPICION FROM THE REAL CULPRIT.

BA-
THUMP
PLEASE
DON'T GO JUST YET.

BA-THUMP
UNTIL RENKAKU-DONO'S INNOCENCE IS PROVEN...
FOR KAGETORA TO
BA-THUMP
STAY HERE
HOLD MY HAND ON HIS OWN...
BA-THUMP

I THOUGHT THAT WAS IMPOSSIBLE HERE...
.....
OKAY
I UNDER-STAND... I'LL STAY
FOR JUST A LITTLE LONGER.

IF IT'LL HELP RENKAKU-SAN.
AH... COULD I ASK YOU 1 THING...?
HN? WHAT?
...I, IF IT WAS YOUR FIRST, THEN... UMM
I WOULD FEEL BAD FOR YOUR LOVED ONE.
BEFORE ... WHEN I WAS GIVING YOU AIR ...
IF IT WASN'T YOUR FIRST TIME, THEN IT'S OKAY, BUT
?

chapter 28/END

TL note: Reni-sama!, Reni-nine O! I'm leaving the last omake to the next chapter btw

Current Scanlation Team:

kiri
(translator)
(checker)

AG988
(proofreader)

wempire
(editor)

scanlation brought to you by: シノビ組

[こなみ雅子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

visit http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
and join the fan club!

SHINOBI LIFE
Chapter 29

POOR
...TORA?

LISTEN...
KAGETORA
UWAH
A, ARE YOU OKAY?!
I'M SORRY!! WERE YOU SLEEPING?!
.....
EH
HERE
FROM ALL THE TIMES... FOR ME TO SEE A DREAM FROM THEN IS...

HOLD ON.
PFFT
YOU HAVE TIMES WHERE YOU'RE DEFENSELESS, AS WELL, HUH
HYAAA
PU!
COOL

Hey... Kagetora!!!
HAHA
YOU'RE A LOT MORE DEFENSELESS YOURSELF.

ARE YOU... HURT ANY-WHERE?
I WAS FOOLING AROUND TOO MUCH
NO, I'M OKAY.
THAT'S GOOD.

HEY, COULD I MAKE DINNER ALONE TODAY?
SURE
Really?! Then i'll do my best!
AH, THEN
I'D LIKE TO.. COLLECT THE INGREDI-ENTS
I STILL DON'T KNOW MY WAY AROUND HERE, SO...
COULD YOU COME WITH ME ?...
NO PROBLEM
Thanks! i'm gonna get ready now, so wait here!

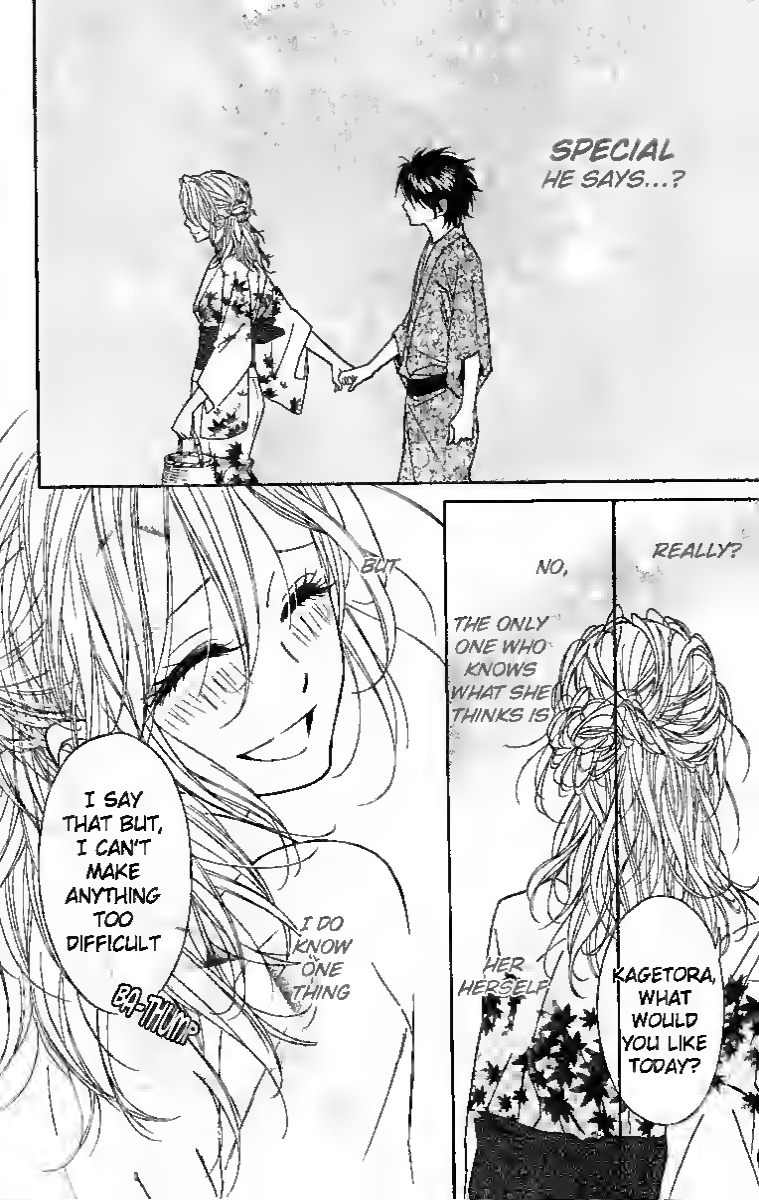
S... SINCE WHEN HAVE YOU BEEN THERE?
RENKAKU-DONO
HAH
I'VE BEEN HERE FOR A WHILE NOW, PROBLEM?
I WASN'T HIDING AND STARING AT YOU TWO OR ANYTHING
you two just didn't notice me at all
I DO KNOW, SINCE I SAW.
GULPSS
.....
N, no!! If you saw you'd know what it was!
A DATE, HUHHHH, HOW LUCKYYY~
KAGETORA
THAT WAS THE FIRST TIME I SAW SUCH A HAPPY EXPRESSION ON YOUR FACE.CE.
SIIIII

TL note: random Fact- Aibiki=date, but now adays it's just called a de-to

YOU LIKE HER, DON'T YOU?
BENI-CHAN.
....AH

No... I...
I... I....
BLARGH-, SO BITTER SWEET!! I'M SO JEALOUS!!!
EVEN THOUGH I'VE BEEN COMPLETELY DUMPED!
EH.....?
KAGETORA, HAVE YOU NOTICED?
I'M SURE SHE SEES YOU AS SOMEONE SPECIAL
BENI-CHAN HAS
SINCE THE MOMENT SHE CAME HERE
BEEN CONSTANTLY CALLING YOUR NAME.
TO HER.

KAGETORAAAAA
THERE!
GO ON, THEN.
WELL THEN, WE'RE OFF, RENKAKU-SAN!
LET'S GO, KAG-ETORA.
....SPECIAL...?


SPECIAL
HE SAYS...?
KAGETORA, WHAT WOULD YOU LIKE TODAY?
HER HERSELF
THE ONLY ONE WHO KNOWS WHAT SHE THINKS IS
NO,
REALLY?
I DO KNOW ONE THING
BUT
I SAY THAT BUT, I CAN'T MAKE ANYTHING TOO DIFFICULT
EH-THUMP

BA-THUMP
AT THAT TIME...
'PLEASE'
BA-THUMP
IT'S THAT THIS IS THE FIRST TIME I'VE FELT LIKE
THIS.
BA-THUMP
'DON'T GO JUST YET'
IT'S TRUE THAT I SAID IT FOR RENKAKU-DONO'S SAKE
THERE'S NO DOUBT ABOUT THAT

THERE WAS MORE FEELING TO THOSE WORDS
BUT,
JUST FOR A LITTLE—MORE
A LITTLE LONGER
I WANTED TO BE WITH HER....
I DIDN'T WANT HER TO GO ANYWHERE

Fwoooosh
AH
MOLES!
you have them there, right
3 in a row!
...EH

Ehhhh, really?
...I DIDN'T KNOW THAT
AROUND THE HAIRLINES.
OVER HERE,
WHERE?
I'M
...WHAT IS IT?
Fufu
A BIT HAPPY
I WAS SO SCARED WHEN WE FIRST MET, BUT
YEAH
HAPPY?
I FEEL LIKE HE'S BEGINNING TO GET CLOSER AND CLOSER TO THE KAGETORA I KNOW.
IT FEELS LIKE YOU'VE OPENED UP TO ME A LITTLE MORE.

I DO FEEL LIKE I'M SOMEWHAT SPECIAL TO HER.
...IF I DON'T THINK TOO MUCH ABOUT IT
WHAT SORT OF SPECIAL IS THIS?
BUT
'...WHY DO YOU CRY?
IS IT... BECAUSE I'M PITIFUL?
IT MAY BE BECAUSE SHE KNOWS HOW PITIFUL I AM.
ZUKI
'...I TOLD YOU I HAVE A PRECIOUS PERSON TO ME, RIGHT?
A REALLY VERY PRECIOUS PERSON
WHOM... I LOVE VERY MUCH'

Ah, we're here!! The river!
I wonder if there are any fish here?
THEY'RE DIFFERENT

THE SPECIAL I THINK
AND HER SPECIAL ARE
Tighten
MY CHEST
DIFFER-ENT
....HURTS

I WANT TO BE WITH HER SO MUCH BUT
I CAN'T BREATHE
MY CHEST HURTS SO HARD WHEN I'M WITH HER
THIS IS THE FIRST TIME I KNEW
A PAIN LIKE THIS

I CAN'T SAY A THING ABOUT IT
IF I TELL HER HOW I FEEL
I'M SURE I'LL RUIN THIS MOMENT
JUST LIKE THIS
UNTIL IT'LL BE TIME TO SAY GOODBYE
I WILL

...KEEP THE MEMORIES
OF THE TIME WE WERE TOGETHER
THAT WOULD BE FINE
JUST THAT WOULD BE....

AH!
HITAKI!
.....OW
IF YOU DO TOO MUCH YOUR BODY WILL JUST HEAL MORE SLOWLY
BUT ...
IF I JUST SIT AND DO NOTHING MY BODY WILL GO DULL....
WHAT ARE YOU DOING?
YOUR WOUND HASN'T HEALED YET
HACHI-KUMA ....

...RIGHT.
I KNOW.
YOU MUST ALSO HAVE THE ABILITY TO UNDERSTAND YOUR SITUATION AND TAKE ACTION ACCORDINGLY..
...HEIKUROU

IF I ONLY
LET YOU ESCAPE
BUT THE YAKOUSHUU IS
NOT THAT FORGIVING.
IF YOU WERE FOUND, YOU WOULD PROBABLY FACE A PAINFUL DEATH.

TOKU
TOKU

..PLEASE
BE ALIVE
TOKU
TOKU
TOKU
I ALWAYS WISHED FOR THAT
TOKU
TOKU
AND THAT WISH IS RIGHT NOW
IN FRONT OF MY EYES, FLESH AND BONES.

"YOU MUST FINISH YOUR MISSION TO ELIMINATE EVERYONE IN NUISHULI
WITHOUT LEAVING A SINGLE ONE, SHIROUSA"
AND I MUST DESTROY THAT WISH
...AGAIN
WITH MY OWN TWO HANDS

THAT HOLE OF DESPAIR IS PULLING ME BACK
AND NOW IT'S NOT WITH SPECULATIONS
BUT WITH MY OWN HANDS
THE REAL...

I HAVE KILLED MANY THE SAME WAY BEFORE
IT'S THE SAME
THIS IS
IT'S ALWAYS THE SAME
IT'S NOT DIFFERENT FROM OTHERS
A MISSION
JUST A MISSION

THAT'S NOT MY BROTHER!!
NOT MY BROTHER
HE'S NOT MY BROTHER

!!
.....
HACHI...
KUMA...?

I...
DID GOOD... RIGHT?
TIGHTEN
SEE THAT...?
...DID YOU...
TALKING IN HIS SLEEP...?
JUST...
LIKE... HACHI... KU... MA

ZZZZZZ
ZZZZ
ZZZZZ

...THE SECOND TIME

THIS IS THE SECOND TIME
I HAVE TWICE
TRIED TO STRANGLE MY OWN BROTHER.
chapter 29 | END

TL NOTE: SORRY GUYS, I FORGOT TO ADD THIS LAST TIME :D

Is it.. a secret language?
SHOULD I OPEN A BLOG?
about the sweets I ate, or the clothes I coordinated or that shop I liked
I could write about all sorts of things and keep them as memos
THOSE NONSENSICAL KANJIS ARE ALL WRONG!
?
No, I don't really...
KAGE-TORA IS...
NO WAY
GETTING HIT ON!!
BENI-SAMA!
HOW ANNOYING~ WHAT'S WITH THAT FACE! IT'S LIKE HE ENJOYS IT...
SHAKE SHAKE
PFT
Ehhhh, with his girlfriend! That's totally mean
THESE LADIES WOULD LIKE TO INVITE US FOR "TEA OR SOMETHING"

What kind of class is this!
SHISHOU, PLEASE JUST TEACH ME COOKING
DON'T CALL ME SENSEI, CALL ME SHISHOU
NAH, GO WITH COM-MANDER
ACTUALLY, I THINK MASTER WOULD BE GOOD
and it's poisonous, anyway
-MMANDER, I DON'T WANT TO JUST WARM IT UP
IT DOESN'T SOUND RIGHT, HUHHHH... HMMM... CALL ME NIISAN!
BESIDES MASTER, IF WE DO THAT IT WON'T BE BEEF NOR STEW
COVER ME, I'M UP NEXT!
YUP! A RUNNING GAG.
AM I AN ACTOR OR SOME-THING ?!!
HITAKI NIISAN ... WAIT
Cooking... class?
LIKE HE HAS O ENTHU-SIASM
RIGHT, LET'S COOK MORE AND MOOORE
THIS IS THE CHIKI CHIKI☆ COOKING LAAASS
easy-to see
Eh, are you sure? That would be histori-cally in-correct
WAIT!
TODAY WE'LL MAKE A BEEF STEW
The material's too raw
MOOOOOOOO
WELL THEN, FIRST, WE TAKE IS CO AND....
in fact, it's still alive
SE... SENSEI
POISON MUSH-ROOM.
WARM IT UP AND EAT IT!
SHUDDUP, THEN WE'LL JUST MAKE MUSHROOMS
there

TL note: Right guys, you'll have to wait for the next volume until we have the raws. I'll translate with what we do have, but wait a while longer for our releases, okay? Sorry, guys!

Current Scanlation Team:

kiri
(translator)
(checker)

AG988
(proofreader)

wempire
(editor)

scanlation brought to you by: シノビ組

[こなみ雅子]シノビライフ
Shinobi's Life
central fan community

visit http://community.livejournal.com/shinobi_life/profile
and join the fan club!